



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**OTOSCOPIO F.O. GIMALUX**  
**GIMALUX F.O. OTOSCOPE**  
**OTOSCOPE F.O. GIMALUX**  
**GIMALUX F.O. OTHOSKOP**  
**OTOSCOPIO F.O. GIMALUX**  
**OTOSCÓPIO F.O. GIMALUX**  
**ΩΤΟΣΚΟΠΙΟ F.O. GIMALUX**  
**OTOSCOP F.O GIMALUX**  
**F.O GIMALUX OTOSZKÓP**  
**F.O. GIMALUX منظار الأذن**



- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
  - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
  - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
  - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
  - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
  - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
  - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.
  - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.
  - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
- يجب الإبلاغ فورا عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

**REF** 31520 - 31521 - 31522

**MD**



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
Made in Pakistan



**Alkalmazás:**

A Gimalux otoszkópot csak a külső hallócsatorna vizsgálatára és az általános, nem invazív vizsgálatához szabad használni. A hagyományos modellektől eltérően ez az otoszkóp halogén izzót és optikai szálakat használ a fénynyaláb továbbítására. A Gimalux otoszkópokat tokban szállítjuk, és pár darab eldobható vizsgálatűtkörrel vannak felszerelve.

**Óvintézkedések:**

Az otoszkópot csak akkor szabad a fül vizsgálatára használni, ha fel van szerelve vizsgálatűtkörrel. A pneumatikus tesztek elvégzése közben nagyon óvatosan kell a nyomást alkalmazni. A terméket nem szabad a jelen kézikönyvben megállapítottól eltérő célra felhasználni. Ha sérüléseket lát a készüléken, ne használja. Forduljon a viszonteladóhoz. Kerülje a bizonytalan kimenetű javításokat. A javítást csak eredeti cserealkatrészekkel szabad végezni, amelyeket a rendeltetészerű használatnak megfelelően kell felszerelni.

**Működés****A vizsgálatűtkör felszerelése:**

Az otoszkópot csak akkor lehet a hallójáratba helyezni, ha eldobható vizsgálatűtkörrel felszerelt. Úgy nyomja rá a vizsgálatűtkört az eszközre, hogy az eszköz kiálló része behelyezkedik a vizsgálatűtkör részébe (1). Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a vizsgálatűtkör rögzüljön az otoszkópon.

**Nagyítólencse:**

A lencse (2) kb. 3-szorosára nagyít, azonban levehető.

**Befűvő csatlakozó:**

Pneumatikus labda rögzíthető a csatlakozóhoz.

**Általános világítás:**

Az otoszkópot vizsgálatűtkörrel vagy anélkül lehet használni általános megvilágításhoz, mint például a szájüreg vagy a bőr megvilágítása. Kerülje az érintkezést érzékeny vagy sérült bőrrrel.

**Az izzó cseréje:**

Csavarja le az otoszkóp fejét a fogantyúról (az óramutató járásával ellentétes irányban) és lefelé húzva vegye ki az izzót (3). Az új izzót az ábra szerint nyomja a fejrészbe. Mielőtt kivenné az izzót, győződjön meg arról, hogy az eszköz már néhány perce ki van kapcsolva, ellenkező esetben fennáll az égési sérülés veszélye.

**Fogantyú:**

Az elemes fogantyút a Gimalux otoszkóp táplálására használják.

**Elemek (opcionális):**

2 alkáli elem (AA / Lr6).

**Az eszköz csatlakozója:**

Belső menet a fogantyú fejében (4).

**Bekapcsolás:**

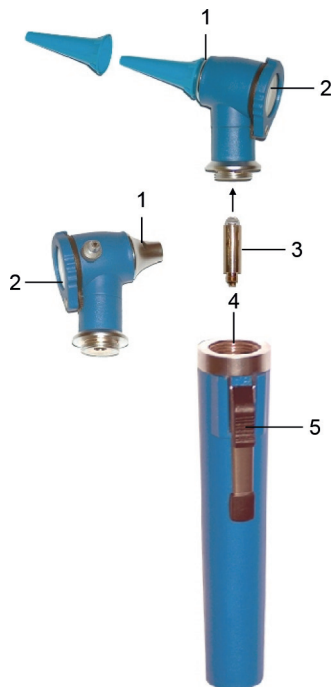
Nyomja a kapcsolót lefelé (5).

**Kikapcsolás:**

Nyomja a kapcsolót felfelé (5).

**Az elemek cseréje:**

Csavarja le a fejet (az óramutató járásával ellentétes irányban) és vegye ki a régi elemeket. A megfelelő irány (polaritás) betartásával helyezze be az új elemeket.



## Tisztítás és sterilizálás

### Az otoszkóp feje:













A külső részt puha ruhával tisztítsa meg, belül pamuttal, szükség esetén alkohollal átitatva. A gázzal történő sterilizálás megengedett. Ne merítse semmilyen folyadékba.

### Eldobható vizsgalótűkőr:

Mivel eldobható, csak egyszer használható. Ne kísérelje meg megtisztítani, mert a vizsgalótűkőr megsérülhet és megsértheti a beteget.

### Fogantyú:

Nedves vagy alkohollal átitatott ruhával tisztítsa.

	Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket)		Kövesse a használati utasításokat
	Száraz, hűvös helyen tárolandó		Napfénytől védve tárolandó
	Gyártó		Gyártás dátuma
	Termékkód		Tételszám
	A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz		B típusú alkalmazott rész
	RAEE szerinti ártalmatlanítás		Orvostechnikai eszköz



**Ártalmatlanítás:** Tilos a terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználóknak gondoskodniuk kell a selejtezésre váró készülékek ártalmatlanításáról az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadással.

### GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A 12 hónapos Gima B2B standard jóállás érvényes.